

Zmluva o výpožičke **č. C-NBS1-000-089-209**

uzavretá medzi zmluvnými stranami podľa § 659 až § 662 zákona č. 40/1964 Zb.
Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“)

Čl. I **Zmluvné strany**

1. Požičiavateľka:

Národná banka Slovenska

sídlo: Imricha Karvaša 1, 813 25 Bratislava
IČO: 30844789
DIČ: 2020815654
IČ DPH: SK2020815654
zastúpená: Mgr. Tomáš Lepieš, riaditeľ odboru hospodárskych služieb
zriadená zákonom NR SR č. 566/1992 Zb. o Národnej banke Slovenska v znení neskorších predpisov

(ďalej len „požičiavateľka“)

a

2. Vypožičiavateľ:

Mesto Žilina

sídlo: Námestie obetí komunizmu 1, 011 31 Žilina
IČO: 00321796
zastúpený: Mgr. Peter Fiabáne, primátor
kontaktná osoba: Ing. arch. Rudolf Chodelka, riaditeľ Útvaru hlavného architekta mesta Žilina, +421 905 244 507, rudolf.chodelka@zilina.sk

(ďalej len "vypožičiavateľ")

(spoločne v zmluve ďalej ako „zmluvné strany“)

sa ako zmluvné strany dohodli na tejto zmluve o výpožičke:

Čl. II **Predmet zmluvy**

- (1) Požičiavateľka na základe tejto zmluvy zapožičiava a súčasne odovzdáva vypožičiavateľovi do dočasného bezplatného užívania dielo – monochromatický (biely) 3D architektonický model budovy expozitúry NBS v Žiline v mierke 1 : 100 (ďalej aj ako „predmet výpožičky“).
- (2) Vypožičiavateľ si dňom výpožičky zapožičiava a súčasne preberá od požičiavateľky do dočasného bezplatného užívania predmet výpožičky uvedený v bode 1. Vypožičiavateľ je oprávnený prenechať predmet výpožičky do užívania organizátorom výstavy uvedenej v ods. 3 tohto článku.

- (3) Účelom zapožičania predmetu výpožičky podľa tejto zmluvy je jeho prezentovanie na výstave „Česká a slovenská moderná architektúra“, ktorá sa bude konať v termíne od 01.10.2023 do 31.12.2023 v Prahe, ČR (ďalej aj ako „miesto vystavenia“).
- (4) Požičiavateľka vyhlasuje, že je oprávnená s predmetom výpožičky nakladať v zmysle tejto zmluvy a zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení, že predmet zmluvy ani jeho časti neboli nadobudnuté v rozpore s právnymi predpismi a predmet výpožičky je spôsobilý na užívanie podľa tejto zmluvy.

Čl. III

Doba výpožičky

- (1) Dohodnutá doba výpožičky je od 1. októbra 2023 do 31. decembra 2023, pričom požičiavateľka sa zaväzuje odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky najneskôr do 14. septembra 2023. Dobu výpožičky je možné predĺžiť bez potreby uzatvárania dodatku k tejto zmluve. Písomná žiadosť vypožičiavateľa o predĺženie doby zapožičania musí byť doručená požičiavateľke najneskôr jeden týždeň (sedem kalendárnych dní) pred uplynutím dohodnutej doby zapožičania.
- (2) Vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky vrátiť požičiavateľke najneskôr do 15. januára 2024 v stave, v ktorom ho prevzal.
- (3) Prepravu predmetu výpožičky pri začatí a ukončení zapožičania do miesta jeho vystavenia zabezpečí vypožičiavateľ.

Čl. IV

- (1) Požičiavateľka je povinná odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave spôsobilom na riadne užívanie. Požičiavateľka odovzdá vypožičiavateľovi predmet výpožičky do 14. septembra 2023 v stave schopnom prepravy (zabalený tak, aby bola maximálne eliminovaná možnosť poškodenia počas transportu na miesto výpožičky – Praha, napr. krabica, bublinková fólia, iná ochrana). Miesto odovzdania je Mestský úrad Žilina, nám. Obetí komunizmu č. 1.
- (2) Vypožičiavateľ ako odborne spôsobilá osoba sa zaväzuje predmet výpožičky užívať riadne s účelom dohodnutým v čl. II ods. 3 tejto zmluvy a odborne s ním nakladať. Prevzatie a odovzdanie predmetu výpožičky sa vykoná na základe protokolu podpísaného oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, v ktorom bude zaznamenaný stav predmetu výpožičky.

Čl. V

- (1) Vypožičiavateľ je povinný urobiť všetky opatrenia na zabezpečenie ochrany predmetu výpožičky pred jeho akýmkoľvek poškodením, znehodnotením, zničením, odcudzením alebo stratou.
- (2) Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť ochranu predmetu výpožičky, aby nedošlo k jeho odcudzeniu, strate, zámene, poškodeniu, znehodnoteniu alebo jeho zničeniu.
- (3) Vypožičiavateľ zodpovedá za škody alebo stratu predmetu výpožičky momentom jeho prevzatia až do momentu jeho odovzdania Požičiavateľke.
- (4) Kontaktnou osobou vypožičiavateľa je Ing. arch. Rudolf Chodelka, t.č.: +421 905 244 507.

Čl. VI

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje dodržiavať tieto podmienky predmetu výpožičky:

- a/ nevykonať na ňom žiadne zmeny ani úpravy,
- b/ nepoužiť ho na iný ako dohodnutý účel,
- c/ neprenechať ho na užívanie inej tretej osobe ako uvedenej v čl. II ods. 2 tejto zmluvy.

2. Vypožičiavateľ a organizátor výstavy sú oprávnení predmet výpožičky verejne vystaviť a použiť predmet výpožičky na propagáciu výstavy uvedenej v čl. II os. 3 tejto zmluvy. Na iné použitie diela je potrebný predchádzajúci písomný súhlas požičiavateľky.

Čl. VII

Záverečné ustanovenia

(1) Táto zmluva je uzavretá na dobu určitú, dohodnutú v článku III tejto zmluvy.

(2) Táto zmluva bude záväzná aj pre prípadných právnych nástupcov jednotlivých zmluvných strán.

(3) Táto zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Právne vzťahy zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa spravujú ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi.

(4) Táto zmluva sa vyhotovuje v troch originálnych rovnopisoch v slovenskom jazyku s tým, že požičiavateľka dostane dve (2) vyhotovenia a vypožičiavateľ dostane jedno (1) vyhotovenie. Zmluvné strany sa zaväzujú, že akékoľvek prípadné vzájomné spory, ktoré budú súvisieť s touto zmluvou, budú zmluvné strany prednostne riešiť vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, že medzi zmluvnými stranami nedôjde k dohode, bude prípadné súdne spory vzniknuté z tejto zmluvy riešiť vecne a miestne príslušný súd Slovenskej republiky.

(5) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami; ak zmluvné strany nepodpíšu túto zmluvu v ten istý deň, tak rozhodujúci je deň neskoršieho podpisu. Táto zmluva nadobúda účinnosť nasledujúci deň po dni jej prvého zverejnenia niektorou zo zmluvných strán v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

Vypožičiavateľ súhlasí so zverejnením tejto zmluvy (vrátane jej prípadných dodatkov) na webovom sídle požičiavateľky počas trvania jeho povinnosti podľa § 5a ods. 1, 6 a 9 a § 5b zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

(6) Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok pre niektorú zo zmluvných strán. Súčasne zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že sa s touto zmluvou dôkladne oboznámili, jej obsahu porozumeli a podpísali ju na znak toho, že je určitá a zrozumiteľná, a že zodpovedá ich slobodnej a vážnej vôli.

(7) Túto zmluvu je možné meniť, dopĺňať alebo zrušiť len písomnými dodatkami k tejto zmluve. To neplatí pre dohodnutie dlhšej doby zapožičania podľa čl. III tejto zmluvy.

(8) Požičiavateľka pri spracúvaní osobných údajov poskytnutých vypožičiavateľom pre účely plnenia tejto zmluvy postupuje v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 zo dňa 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES. Informácia o podmienkach spracúvania osobných údajov dotknutých osôb

je zverejnená na webovom sídle požičiavateľky: <https://www.nbs.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov>.

V Bratislave dňa

Požičiavateľka
Národná banka Slovenska

V Žiline dňa

Vypožičiavateľ
Mesto Žilina

Mgr. Tomáš Lepieš
riaditeľ odboru hospodárskych služieb

.....
Mgr. Peter Fiabáne
primátor